

Technische Information für die Werkstatt: Antriebsriemen & Kits

www.bosch.com



BOSCH
Technik fürs Leben

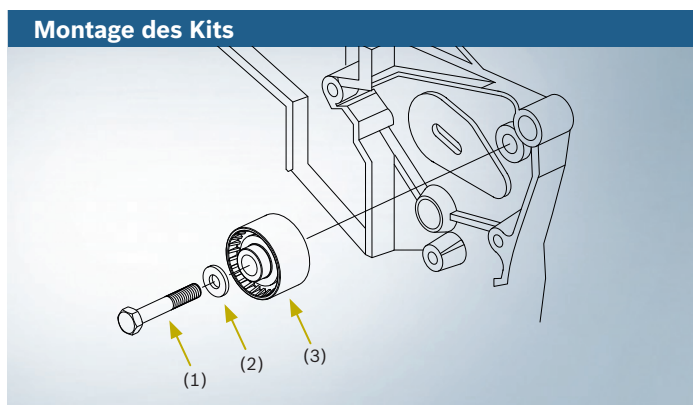
Ergänzender Einbauhinweis

Zusätzlich zur ESI[tronic]-Einbauanleitung beachten Sie bitte beim Wechsel des kompletten Kits untenstehende Hinweise:

Bosch-Bestellnummern:

- ▶ 1 987 946 525 Zahnriemen-Kit
- ▶ 1 987 946 569 Zahnriemen-Kit
- ▶ 1 987 948 908 Zahnriemen-Kit
- ▶ 1 987 948 939 Zahnriemen-Kit
- ▶ 1 987 948 942 Zahnriemen-Kit
- ▶ 1 987 948 961 Zahnriemen-Kit

Bei der Montage des neuen Kits sind unbedingt die beiliegenden Schrauben zu verwenden. Die gebrauchten Montageeile dürfen nicht wiederverwendet werden.



Achtung

Einige Fahrzeuge haben für die Montage der Umlenkrolle (3) im Motorblock ein Gewinde M 8, andere ein Gewinde M 10. Aus diesem Grund liegen den Kits die Schraube (1) in unterschiedlichen Ausführungen bei.

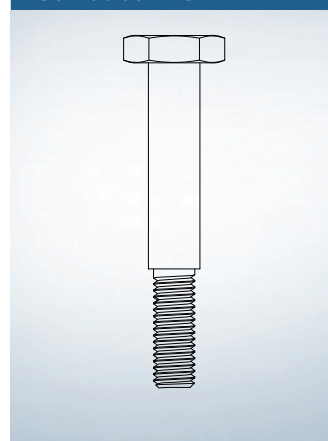
Gilt für Modelle der folgenden Marken:

- | | |
|--------------|------------|
| ▶ Alfa Romeo | ▶ Opel |
| ▶ Fiat | ▶ Saab |
| ▶ Jeep | ▶ Suzuki |
| ▶ Lancia | ▶ Vauxhall |

Bosch-Bestellnummern:

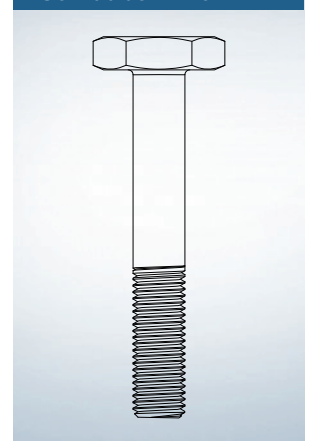
- ▶ 1 987 946 448 Wasserpumpen-Kit
- ▶ 1 987 946 459 Wasserpumpen-Kit
- ▶ 1 987 946 911 Wasserpumpen-Kit
- ▶ 1 987 946 930 Wasserpumpen-Kit
- ▶ 1 987 948 745 Wasserpumpen-Kit
- ▶ 1 987 948 748 Wasserpumpen-Kit

Schraube M 8



Gewinde M 8 x 1,25 x 63
mit Schaft 10 mm SW 17

Schraube M 10



Gewinde M 10 x 1,25 x 67
SW 22

Die Umlenkrolle (3) ist mit der Unterlegscheibe (2) und der Schraube (1) zu montieren.

Sollte in ESI[tronic]-M keine Angabe zum Anzugdrehmoment vorhanden sein, wird die Schraube (1) mit dem Gewinde M 8 mit 23-28 Nm und in der Ausführung M 10 mit 45-55 Nm angezogen.

Technical Information for Workshops: Drive Belts & Kits

www.bosch.com



BOSCH

Invented for life

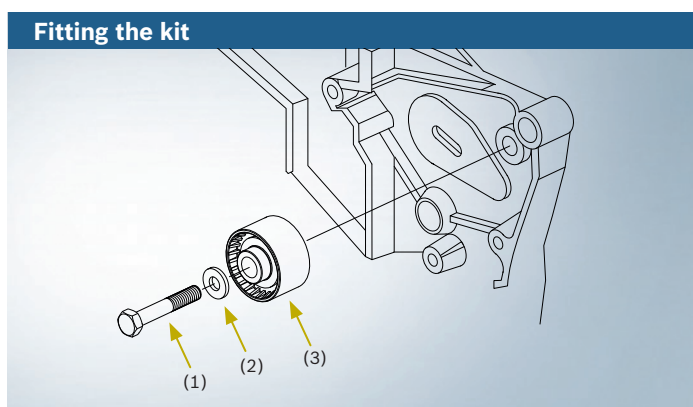
Complementary installation instructions

Please note the instructions below in addition to the ESI[tronic] installation manual when replacing the complete kit:

Bosch order numbers:

- ▶ 1 987 946 525 Timing-belt kit
- ▶ 1 987 946 569 Timing-belt kit
- ▶ 1 987 948 908 Timing-belt kit
- ▶ 1 987 948 939 Timing-belt kit
- ▶ 1 987 948 942 Timing-belt kit
- ▶ 1 987 948 961 Timing-belt kit

When installing a new kit, the bolts included are to be used unconditionally and under all circumstances. Used assembly parts must not be used again.



Attention

While the engine block of some vehicles is equipped with an M 8 thread for the assembly of the idler pulley (3), others feature an M 10 thread. For this reason, the kits include different versions of the bolt (1).

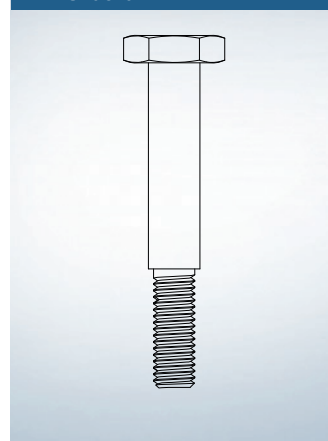
Applies to models of the following brands:

- | | |
|--------------|------------|
| ▶ Alfa Romeo | ▶ Opel |
| ▶ Fiat | ▶ Saab |
| ▶ Jeep | ▶ Suzuki |
| ▶ Lancia | ▶ Vauxhall |

Bosch order numbers:

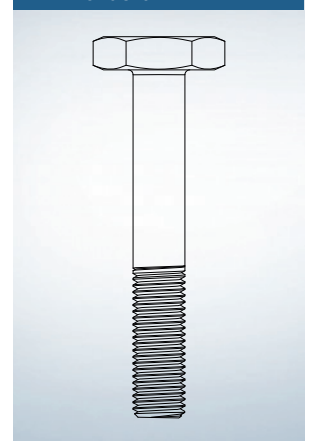
- ▶ 1 987 946 448 Water-pump kit
- ▶ 1 987 946 459 Water-pump kit
- ▶ 1 987 946 911 Water-pump kit
- ▶ 1 987 946 930 Water-pump kit
- ▶ 1 987 948 745 Water-pump kit
- ▶ 1 987 948 748 Water-pump kit

M 8 bolt



M 8 x 1.25 x 63 bolt with a 10 mm shaft, wrench size 17

M 10 bolt



M 10 x 1.25 x 67 bolt, wrench size 22

The idler pulley (3) is to be fitted together with the washer (2) and the bolt (1).

In case ESI[tronic]-M does not specify any torques, the bolt (1) with M 8 thread is to be tightened with a torque of 23-28 Nm, the M 10 version with a torque of 45-55 Nm.